



**DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR: VOYAGE EN TRANSSIBÉRIEN  
19 jours de Moscou à Pékin hors des sentiers battus**

# LE TRANSSIBÉRIEN

La Magie des Lieux

**Le Plus Complet  
7 escales**

## De Moscou à Pékin

Moscou-Ekaterinbourg-Krasnoïarsk-Irkoutsk-Lac Baïkal - Oulan Oude - Oulan Bator (Mongolie) et Pékin (Chine)

# 2010-2011





## La Magie des Lieux en 19 jours

**Jour 1:** Vol de ligne à destination de Moscou. Arrivée en fin d'après-midi. Accueil à l'aéroport par votre guide et transfert vers votre logement. Repas du soir en ville. Nuitée à l'hôtel.

**Jour 2:** Après le petit-déjeuner, promenade à pied sur la Place Rouge et le long de la rue Tverskaya dans la ville. Parcours dans les plus belles stations de métro avant le repas de midi en ville. Transfert vers la gare et départ en train pour Ekaterinbourg. Repas du soir et nuitée à bord du train

**Jour 3:** Arrivée à Ekaterinbourg en fin de journée. Accueil et transfert à l'hôtel. Repas du soir en ville. Logement à l'hôtel.

**Jour 4:** Visite du Monastère-tombeau des Romanov puis trajet dans la campagne ouralienne dans un village kolkhozien à 150km d'Ekaterinbourg. Rencontre avec la population et balade dans le village. Retour en ville en fin de journée pour le repas du soir avant le départ en train dans la soirée. Nuitée en train.

**Jour 5:** Passage à Omsk (Km 2676), Novossibirsk (Km 3303). Nombreuses haltes où vous pourrez acheter à manger auprès des marchands ambulants. 1 seul repas principal au wagon restaurant en milieu d'après-midi.

**Jour 6 :** Arrivée à Krasnoïarsk le matin. Installation à l'hôtel et petit déjeuner avant le départ en fin de matinée pour le tour de ville. A midi départ à la campagne pour une après-midi à la datcha. Repas de midi et du soir chez l'habitant et partage des activités. Retour en fin de soirée à Krasnoïarsk. Nuitée à l'hôtel.

**Jour 7:** Petit-déjeuner puis visite du musée ethnographique très riche en collections consacrées aux peuplades indigènes très peu connues de la Sibérie. Départ en train en début d'après-midi pour Irkoutsk. Repas dans le train en fin de journée.

**Jour 8:** Arrivée matinale à Irkoutsk. Départ pour le village de Listvianka au bord du Lac Baïkal. Petit-déjeuner et douche chez l'habitant. Départ en bateau pour l'ancienne ligne ferroviaire du Circum-Baïkal. Repas de midi dans la nature. Balade à pied le long de la ligne aujourd'hui abandonnée. Retour au village en bateau et repos. Possibilité de découvrir le sauna sibérien. Repas du soir et logement chez l'habitant dans le village.

**Jour 9:** Petit-déjeuner puis visite du Musée biologique du Baïkal. Repas de midi avant le retour à Irkoutsk et le tour ville. Repas du soir en ville puis départ vers la gare pour prendre le train pour Oulan Bator. Nuitée en train.

**Jour 10:** Arrivée tôt le matin à Oulan Oude, capitale de l'ethnie bouriate russe. Installation à l'hôtel et repos avant le départ pour la visite du plus grand monastère bouddhiste de Russie. Repas de midi en ville avant la découverte

de la ville. En milieu d'après-midi, départ pour la campagne dans un village de Vieux Croyants, ces exilés russes très fidèles à leur traditions. Découverte de la ferme et rencontre avec nos hôtes autour du repas du soir entièrement fait maison. Retour à Oulan Oude en fin de soirée. Nuitée à l'hôtel.

**Jour 11:** Réveil matinal et départ en train pour la Mongolie. Trajet le long de la rivière Selenga et montée vers Oulan Bator à travers la steppe. Passage de la frontière russe et mongole en fin de journée et nuitée à bord du train.

**Jour 12:** Arrivée à Oulan Bator en début de matinée. Accueil, petit-déjeuner et douche. Découverte du monastère bouddhiste de Gandan avant le transfert vers notre gîte sauvage au pied du Mont Khentii. Départ pour une balade dans la steppe. Repas de midi typique partagé avec des nomades sous la yourte. Après midi libre au gîte dans la nature sauvage (balade à cheval, jeux, promenade). Repas du soir. Nuitée en yourte de 4 pers.

**Jour 13:** Journée de balade à pied dans la steppe pour vivre la magie des lieux. Repas de midi pic-nic. Repas du soir et soirée autour du feu de camp. Nuitée en yourte de 4 pers.

**Jour 14:** Retour à Oulan Bator après le petit-déjeuner. Installation à l'hôtel pour une douche ou repos. Repas de midi. Achats de souvenirs et temps libre pour une découverte individuelle. Spectacle folklorique avant le repas du soir en ville. Logement à l'hôtel.

**Jour 15:** Départ matinal du train pour Pékin. Voyage ferroviaire le long du désert de Gobi, antilopes, rapaces et dunes de sable avant l'arrivée en Chine. Passage de la frontière et changement des boggies des wagons dans la nuit. Nuitée à bord.

**Jour 16:** Réveil dans les paysages de la campagne chinoise. Arrivée à Pékin dans l'après-midi. Transfert vers la Grande Muraille hors des sentiers battus dans son endroit le plus pittoresque. Installation à l'hôtel aux pieds de la Muraille. Repas du soir.

**Jour 17:** Réveil très matinal pour admirer le lever de soleil sur la Muraille puis petit-déjeuner à l'hôtel. Retour en bus à Pékin. Repas de midi en route. Installation à l'hôtel en milieu d'après-midi. Repas du soir près de l'hôtel. Logement à l'hôtel

**Jour 18:** Visite de la Place Tien An Men et de la Cité Interdite classée au Patrimoine mondial de l'UNESCO. Repas de midi dans un restaurant populaire de Pékin. Après-midi libre. Repas d'adieu en ville.

**Jour 19:** Transfert vers l'aéroport. Vol de retour vers l'Europe.

Sous réserve de modification ou de remplacement par des visites équivalentes

Du 5 septembre au 23 septembre 2010

Du 4 septembre au 22 septembre 2011



### Une journée en transsibérien

La journée type commence assez tard en raison du décalage horaire. Le temps de prendre le petit déjeuner et de faire sa toilette, c'est déjà l'heure de l'apéro et des mini-conférences. Puis vient l'heure du repas au wagon restaurant qui se terminera vers 16h, heure locale. Enfin, les discussions se poursuivent autour du thé et la nuit tombe déjà. Par expérience, un seul repas chaud est largement suffisant.



### Hors des sentiers battus

Découverte d'endroits retirés pour mieux comprendre et découvrir les régions traversées.

La Magie des Lieux créée par cinq journées complètes à la campagne dans l'Oural, au bord du lenisseï, en Bouriatie, au Lac Baïkal, en Mongolie et en Chine pour ressentir la richesse de la nature hors des circuits touristiques.

Alternance d'hôtels confortables et de logements rustiques pour plus d'authenticité et de contrastes.

# De Moscou à Pékin

## Logements et Pension

7 Nuits à l'hôtel  
8 Nuits à bord du Transsibérien  
2 Nuits en gîte sous yourte  
2 Nuits en gîte chez l'habitant

Pension complète sauf dans le train où un seul repas par jour est fourni

## Compagnies aériennes

Austrian Airlines / Lufthansa / Swiss



## Hébergement à chaque escale

**Moscou:** Hôtel Ekaterina City 4\*  
**Ekaterinbourg:** Hôtel Park Inn 3\*  
**Krasnoïarsk:** Safari Club 3\*  
**Listvianka:** Maison d'hôte  
**Oulan Oude:** Hôtel Gesser 3\*  
**Mont Khentii:** Gîte sauvage en yourte  
**Oulan bator:** Hôtel Mongolia 4\*  
**Grande Muraille:** Gîte Jinshanglin  
**Pékin :** Hôtel Sihe Hao Yuan 4\*

## La Magie du voyage

### Ekaterinbourg (Oural)

Ville tristement célèbre à cause de l'épisode tragique de l'assassinat de la famille impériale en juillet 1918 en pleine guerre civile, Ekaterinbourg est aussi désormais une cité moderne, le 3e centre économique du pays, un pied en Europe, un pied en Asie, à cheval sur deux continents dans les Monts Oural.



### Koptelovo (Village)

Partager le repas de midi avec les habitants dans ce très vieux village de la campagne ouralienne. Une plongée dans l'histoire des pionniers russes venus coloniser - de gré ou de force - l'immense territoire sibérien. Certaines maisons du villages n'ont pas changé depuis leur construction il y a 300 ans.

### A la datcha (Sibérie)

Nous vous emmenons le long du majestueux fleuve lenisseï pour une plongée dans la vie sibérienne en partageant un après-midi à la datcha chez l'habitant. Un moment de calme et de rencontre au jardin et autour du poêle pour découvrir la cuisine familiale russe et se détendre « à la russe » au bord du lenisseï.

### Circum Baïkal (Lac Baïkal)

En plein air sur l'ancienne ligne de chemin de fer du Circum Baïkal à travers les tunnels et sur les ponts du premier transsibérien. Combiné avec une mini croisière en bateau, une balade facile dans les paysages uniques et grandioses du Lac Baïkal, l'un des plus grand lac du monde, sur les vrais chemins de traverse.

### Mont Khentii (Mongolie)

Vivez sous la yourte auprès d'une famille nomade dans un coin retiré du Parc national des Monts Khentii. Le cadre somptueux de la steppe ou bord d'une rivière, une soirée sous le ciel étoilé et un réveil sous le doux crépitement et dans la chaleur du poêle. Balade dans la nature à pied ou à cheval.

### Oulan Oude (Bouriatie)

En Bouriatie, escale dans la région autonome bouddhiste de Russie. Mélange des cultures et des traditions puisque y habitent aussi les descendants des Vieux Croyants exilés par Catherine la Grande au confins du pays. Soucieux de préserver leurs traditions, ils gardent leur mode vie au travers du temps. Rencontre unique chez l'habitant.

### Muraille de Chine

La Grande Muraille est un mythe unique qui est victime de son succès. Pour prendre le contrepied des autoroutes touristiques, nous vous emmenons dormir au pied de la Muraille et vous invitons à assister au lever du soleil qui illumine d'un rayon doré la dentelure de cette gigantesque fortification humaine.

### Prolongations

En train vers le Tibet  
A travers les anciens villages de Chine

Contactez-nous

Privatiser le circuit dès 2 personnes

[Voir catalogue dates et prix](#)

# La Magie des Lieux en Transsibérien

Voyage et circuit exclusif d'Espace Est Ouest, la Magie des Lieux met en valeur notre connaissance approfondie du terrain avec un subtil mélange de culture et d'authenticité pour vivre un séjour enrichissant avec des rencontres et des découvertes mettant en valeur la population et la culture. Voyage limité à 12 pers.

## Directement de l'artisan producteur

Véritables artisans, petits et fiers de l'être, nous créons et organisons directement votre voyage. Vous emmener au bon endroit au bon moment pour vous faire vivre de vraies émotions: tel est l'objectif de ce circuit *Magie des Lieux* qui comporte de nombreuses surprises et visites inattendues. Les bonnes adresses, les endroits méconnus avec les coulisses de l'histoire et de la culture.

## Conférencier passionné et spécialisé

Ce voyage *Magie des lieux* en transsibérien est accompagné par Vincent Mitropolsky Stöcklin, historien, journaliste, plurilingue (russe et chinois), fin connaisseur des lieux, amoureux des gens et vrai passionné. Explications, décodages, débats et conférences enrichissantes en complément des rencontres avec les guides locaux qui vous parleront avec enthousiasme de leur région.

## Circuit francophone limité à 12 pers.

Le succès des nos séjours *Magie des Lieux* tient dans la diversité et la grande motivation des participants. Réunissant des voyageurs de toutes la francophonie, ce circuit *Magie des Lieux* s'adresse à tous ceux et celles qui ne veulent pas seulement voyager, mais aussi comprendre et ressentir en profondeur avec intelligence et subtilité toute la diversité et la beauté des régions traversées.

## Logements de charme et de caractère

Soigneusement sélectionnés pour l'intérêt particulier de leur location et de leur atmosphère représentative de l'esprit des lieux, les logements inclus dans ce circuit *Magie des Lieux* en transsibérien combinent des hôtels de charme 4\* avec des nuitées au confort parfois spartiate. Nous assumons ces choix qui demandent souplesse et ouverture d'esprit. Pour ressentir la Magie des Lieux.

## Le confort à bord du Transsibérien

Le Transsibérien n'est pas un train de luxe. Il n'y a pas un transsibérien, mais des dizaines de trains différents qui circulent sur les voies transsibériennes. Ce voyage se déroule à bord de trains réguliers au confort équivalent aux wagons lits européens. Aucun compartiment de ces trains ne comporte de WC ni de lavabo. Si le confort est simple, il est tout à fait acceptable et ressemble beaucoup à celui d'un camping car. Les wagons des trains transsibériens, bien que souvent différents, sont tous organisés de manière identique:

- 9 compartiments: 18 couchettes en 1ère et 36 couchette en 2ème
- 2 toilettes par wagon munis d'un lavabo eau froide (pas de douche)
- 1 compartiment pour le/la « provodnik » (responsable du wagon)
- 1 samovar où de l'eau bouillante est disponible en permanence
- 1 seul wagon restaurant de 25-35 places par train



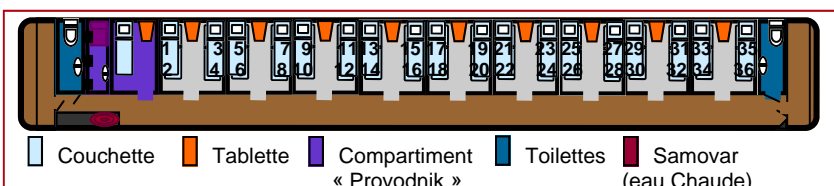
### Couchettes de 1ere classe

Chaque train compte entre 1 et 3 wagons de 1ere cl.. Surface identique à ceux de 2<sup>e</sup> cl., mais uniquement 2 couchettes côte à côte qui se partagent une tablette accrochée à la fenêtre. Dans les wagons récents, les compartiments de 1ere cl. sont équipés de prise électrique 220V. Emplacement de rangement au dessus de la porte d'entrée et sous les sièges. 18 pers. par wagon.



### Couchettes de 2eme classe

Les wagons 2e cl. ont une surface identique à ceux de 1ere cl., mais 4 personnes se répartissent les couchettes (2 couchettes côte à côte superposées). La journée, les voyageurs couchés en haut descendent s'asseoir sur celle du bas à côté du colocataire. Emplacement de rangement au dessus de la porte d'entrée et sous les sièges. 36 pers. par wagon.



### Espace Est-Ouest

En France: 09 70 46 18 03  
En Suisse 022 534 90 28  
Fax: +41 (0)21 803 04 79  
info@espace-est-ouest.com  
www.espace-est-ouest.com



Lufthansa



Garantie de voyage tpa